

No. 47662. Multilateral

INTERNATIONAL AGREEMENT ON OLIVE OIL AND TABLE OLIVES, 2005. GENEVA, 29 APRIL 2005 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2684, I-47662.]

MODIFICATION OF ANNEX A IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 8 (4) OF THE INTERNATIONAL AGREEMENT ON OLIVE OIL AND TABLE OLIVES, 2005. MADRID, 25 NOVEMBER 2011

Entry into force: 1 January 2012

Authentic texts: Arabic, English, French, Italian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 13 February 2012

Nº 47662. Multilatéral

ACCORD INTERNATIONAL DE 2005 SUR L'HUILE D'OLIVE ET LES OLIVES DE TABLE. GENÈVE, 29 AVRIL 2005 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2684, I-47662.]

MODIFICATION DE L'ANNEXE A CONFORMÉMENT AU PARAGRAPHE 4 DE L'ARTICLE 8 DE L'ACCORD INTERNATIONAL DE 2005 SUR L'HUILE D'OLIVE ET LES OLIVES DE TABLE. MADRID, 25 NOVEMBRE 2011

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2012

Textes authentiques : arabe, anglais, français, italien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Espagne, 13 février 2012

قرر

1. تحديد حصص المشاركة كما يلي للأعضاء في ميزانيات المنظمة لعام 2012:

الأعضاء **حصص المشاركة لموسم 2012**

ألبانيا	5
الجزائر	14
الأرجنتين	15
كرواتيا	5
مصر	16
إيران (الجمهورية الإسلامية)	5
العراق	5
إسرائيل	5
الأردن	9
لبنان	5
ليبيا	5
المغرب	30
الجبل الأسود	5
الجمهورية العربية السورية	48
تونس	87
تركيا	55
الاتحاد الأوروبي	686
الإجمالي	1000

2. ويتم بالتالي تعديل الملحق "أ" (A) من الاتفاقية.

مدريد (إسبانيا)، يوم 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

القرار رقم (DEC-4/99-V/2011)

المحدد لحصص مشاركة الأعضاء في ميزانيات المنظمة لعام 2012.

مجلس أعضاء المجلس الدولي للزيتون ،

بالنظر، إلى الاتفاقية الدولية لزيت الزيتون وزيتون المائدة، لعام 2005، ولاسيما المادة 8،

بالنظر، إلى الملحق "أ" (A) من الاتفاقية المذكورة، الذي يحدد حصص مشاركة الأعضاء في ميزانيات

المنظمة لعام 2012، وبالنسبة لما تنص عليه المادة 8،

بالنظر، إلى أحكام المادة 8 والنقطة 3، حيث يقوم مجلس الأعضاء بموجبهما، بالمصادقة في اجتماعه

السنوي على حصص مشاركة الأعضاء، مع سريان هذا التوزيع خلال السنة التالية،

اعتبارا، لضرورة تحديد حصص المشاركة القابلة للتطبيق بالنسبة لميزانيات المنظمة لعام 2012.

اعتبارا، للبيانات النهائية التي لدى السكرتارية التنفيذية بخصوص متوسط الإنتاج لزيت الزيتون وزيتون

المائدة لمواسم 2004/2003 إلى 2009/2008 وصادرات زيت الزيتون وزيتون المائدة خلال السنوات من

2004 إلى 2009،

DECISION No DEC-4/99-V/2011

**DETERMINING THE PARTICIPATION SHARES OF THE MEMBERS IN
THE BUDGETS OF THE ORGANISATION FOR 2012**

**THE COUNCIL OF MEMBERS OF THE INTERNATIONAL OLIVE
COUNCIL,**

Having regard to the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 2005, in particular article 8,

Having regard to Annex A of the afore-mentioned Agreement determining the participation shares of the Members in the budgets of the Organisation for 2011 in accordance with article 8,

Having regard to the provisions of article 8(3) whereby the Council of Members adopts the participation shares of the Members at its annual session and such distribution is in force for the following year,

Whereas it is necessary to determine the shares applicable to the budgets of the Organisation for 2012;

Whereas the Executive Secretariat has the final data for average olive oil and table olive production in the 2003/2004–2008/2009 crop years and olive oil and table olive exports for the years from 2004 to 2009,

DECIDES

1. The participation shares of the Members in the budgets of the Organisation for 2012 shall be determined as follows:

Members	Participation shares 2012 financial year
Albania	5
Algeria.....	14
Argentina.....	15
Croatia	5
Egypt	16
European Union.....	686
Iran (Islamic Republic).....	5
Iraq	5
Israel	5
Jordan	9
Lebanon	5
Libya.....	5
Morocco	30
Montenegro.....	5
Syrian Arab Republic.....	48
Tunisia.....	87
Turkey	55
Total	1,000

2. Annex A of the Agreement shall be amended accordingly.

Madrid (Spain), 25 November 2011.